Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Spruehfett W

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

ADDINOL Spruehfett W

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Аэрозоль - смазочные средства и Дополнительное вещество.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH		
	Gebdude 4609		
Улица:	Am Haupttor		
Город:	D-06237 Leuna		
Телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Телефакс:	+49 (0) 3461 845-561
Электронная почта:	info@addinol.de		
Контактное лицо:	Application Technology		
Internet:	www.addinol.de		
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology		

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 3461 845-201 - Этот номер занят только в рабочее время.

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Указания на опасность: F+ - Исключительно горюч
R-фраза(ы):
Исключительно горюч.
Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание вожи.
Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

Классификация СГС

Категории опасности:
Аэрозоль: Aerosol 1
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3
Небезопасен для водной среды: Aquatic Chronic 3
Указание на опасность:
Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
Может вызвать сонливость и головокружение.
Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Содержит: Hydrao carbons, C9-C10, < 2% aromates.

Сигнальное слово:	Опасность
Пиктограмма:	GHS02-GHS07

Указание на опасность

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P210	Беречь от тепла/искр/открытого пламени/горячих поверхностей. - Не курить.
P211	Нельзя распылять над открытым пламенем или другим источником возгорания.
P251	Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P261	Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P410+P412	Беречь от солнечных лучей. Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.
P501	

Исключительное этиктирование специальных препаратов

EUH208	Содержит 4-Nonylphenoxyacetic acid. Может повлечь аллергическую реакцию.

Дополнительная рекомендация

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

2.3. Другие опасности

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

Номер EC	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
203-448-7	butane	25 - 30 %
106-97-8	F+ - Исключительно горюч R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
927-241-2	Hydrao carbons, C9-C10, < 2% aromates	25 - 30 %
64742-82-1	Xn - Вредный R10-52-53-65-66-67	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412	
01-2119471843-32		
200-827-9	propane	10 - 15 %
74-98-6	F+ - Исключительно горюч R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
263-093-9	neutral calcium sulfonate	< 0,5 %
61789-86-4	Xi - Раздражающий, N - Опасно для окружающей среды R38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H412	
221-486-2	4-Nonylphenoxyacetic acid	< 0,5 %
3115-49-9	C - Коррозийный, Xn - Вредный, N - Опасно для окружающей среды R22-34-43-51-53	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H314 H317 H411	

Текст фраз риска и опасности: смотреть в разделе 16.

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-концентрация < 1mg/kg.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Вынести пораженного из опасной зоны и уложить. Содержание и транспортировка поражённого в стабильном положении на боку, при удушье в положении полусидя. Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора. При затруднении дыхания подавать кислород.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством вода и мыло. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

Не вызывать тошноту.

Рот прополоскать водой. Незамедлительно вызвать доктора.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эфекты острого воздействия

после вдыхания: оцепенелость. Головные боли. Тошнота.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Двуокись углерода (CO2). Сухой порошок для тушения. Пена.

Неподходящие огнегасящие средства

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Двуокись углерода (CO2). Окись углерода. Оксиды азота (NOx). Сажа; копоть.

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Носить химическую защитную одежду.

Дополнительная рекомендация

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы при взрыве/пожаре. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допукать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Пары продуктов тяжелее чем воздух и могут накапливаться в больших концентрациях на земле, в ямах, в каналах и подвалах. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допукать попадания в канализацию и водоёмы. При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от разлива нефти).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязущие, универсальный связущий материал). С полученным материал обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Во ибежание риска для людей и окружающей среды соблюдать руководство к применению.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 ° C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, предотвращать от загрязнения и сырости. Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном месте. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

следует учесть: TRG 300, аэрозольная директива (75/324/ЕЭС).

Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительные средства. Материал, насыщенный [обогащённый] кислородом, способствующий распространению огня.

Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30°C. Не хранить при температуре выше: 50°C.

7.3. Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри Техническая памятка.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

Источник:

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию и точечную вытяжку (отсос) в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончанию работы вымыть руки. Снять загрязнённую, облитую одежду. Необходимо стирать загрязнённую одежду перед повторным применением. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду.
Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить аппараты для защиты дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	газообразный
Цвет:	светло-коричневый
Запах:	характерный

		Стандарт на метод испытания
Изменения состояния		
Начальная точка кипения и интервал кипения:	< -20 °C	
Точка вспышки:	< -20 °C	DIN ISO 2592

Взрывоопасные свойства

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

Нижний предел экспозиции:	0,8 объем. %	
Верхний предел экспозиции:	10,8 объем. %	
Температура воспламенения:	287 °C	DIN 51794
Плотность (при 20 °C):	0,704 g/cm³	DIN 51757
Растворимость в воде: (при 20 °C)	нерастворимый	
Вязкость, кинематическая:	непригодный	
Содержание растворителя:	30%	

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Stable with proper care and handling.

10.2. Химическая устойчивость

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасность воспламенения.

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

10.4. Условия, которых следует избегать

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 ° C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Хранить в недосягаемом для детей месте. Принять меры против электростатического заряда. Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7и 8.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства. Материал, насыщенный [обогащённый] кислородом, способствующий распространению огня.

10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Двуокись углерода (CO2). Окись углерода. Оксиды азота (NOx). Сажа; копоть.

Горючий. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
106-97-8	butane				
	ингаляционный (4 h) газ	LC50	273000 ppm	Крыса	GESTIS
61789-86-4	neutral calcium sulfonate				
	оральный	LD50	2000 mg/kg	Крыса.	
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid				
	оральный	ATE	500 mg/kg		

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.
Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Сенсибилизирующее действие

Содержит: < 0,50% 4-Nonylphenoxyacetic acid. Могут вызывать аллергическую реакцию.

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)

Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.

Воздействия при повторной или длительной экспозиции

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Сведения не доступны

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

Дальнейшие указания

Продукт, согласно нашему опыту и имеющимся сведениям, не оказывает вредного действия на здоровье, при квалифицированном обращении и применении согласно предписанию.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] | [d]	Виды	Источник
61789-86-4	neutral calcium sulfonate					
	Острая токсичность для рыб	LC50	10 - 100 mg/l	96 h		

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допукать попадания в канализацию и водоёмы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
106-97-8	butane	2,89
74-98-6	propane	2,36

12.4. Мобильность в почве

Продукт является легколетучий. Продукт в воде трудно растворим.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Смесь пропан/бутан: бесхлорный газ-носитель, не содержит озоноразрушающих компонентов.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допукать попадания в канализацию и водоёмы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный трансорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН: UN 1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

14.3. Категория опасности при транспортировке: 2

14.4. Упаковочная группа: -

Лист опасности: 2.1

Классификационный код: 5F
Особо оговоренные условия: 190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ): 1 L
Категория транспортировки: 2
Код ограничения проезда через туннели: D

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Разрешенное количество: E0
Особые предписания: 190 - 327 - 625
Категория перевозки: 2
Код ограничения проезда через туннель: B1D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: UN 1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

14.3. Категория опасности при транспортировке: 2

14.4. Упаковочная группа: -

Лист опасности: 2.1

Классификационный код: 5F
Особо оговоренные условия: 190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ): 1 L

Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)

Разрешенное количество: E0
Особые предписания: 190 327 625

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN 1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

14.3. Категория опасности при транспортировке: 2.1

14.4. Упаковочная группа: -

Лист опасности: 2.1

Особо оговоренные условия: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Ограниченное количество (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Разрешенное количество: E0
Особые предписания: 63, 190, 277, 327, 959

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS, flammable
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1

Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

Ограниченное количество пассажиров: Y203
Разрешенное количество: E0
Danger: -
Особые предписания: A1

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Внимание: Легковоспламеняющиеся газы.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

ЕС Международное и национальное законодательство

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС):	65 % (457,6 g/l)

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:	Обратите внимание на Директиву 94/33/EC по защите молодежи на рабочем месте.
Класс загрязнения воды (D):	1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

10	Горюч.
12	Исключительно горюч.
22	Вреден при проглатывании.
34	Вызывает ожоги.
38	Раздражает кожу.
43	Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.
51	Ядовито по отношению к водным организмам.
52	Вредно по отношению к водным организмам.
52/53	Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
53	Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.
65	Вредно: может вызвать повреждение легких при проглатывании.
66	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание вожи.
67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3

H220	Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ
H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пары
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H302	Вреден при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)